

Приложение 2Б
к Регламенту осуществления клиринговой деятельности
на рынке финансовых инструментов
НКО-ЦК «СПБ Клиринг» (АО)

Формы документов,
предоставляемых в КЦ для регистрации в качестве Участника клиринга

ЗАЯВЛЕНИЕ на регистрацию в качестве Участника клиринга		APPLICATION FORM for Registration as a Clearing Member	
г. _____ 20__ _____ (полное наименование Заявителя в соответствии с Уставом) в лице _____, действующего на основании _____, именуемое в дальнейшем «Заявитель», в соответствии с Правилами осуществления клиринговой деятельности на рынке финансовых инструментов Небанковской кредитной организации-центрального контрагента «СПБ Клиринг» (акционерное общество) (далее – Правила клиринга) направляет настоящее заявление и просит осуществить регистрацию Заявителя в качестве Участника клиринга с допуском к клиринговому обслуживанию на следующих Рынках КЦ:. <input type="checkbox"/> Рынок СПб <input type="checkbox"/> Рынок Казахстан Документы, необходимые для осуществления регистрации в качестве Участника клиринга в соответствии с Правилами клиринга, прилагаем к настоящему заявлению. Контактные данные сотрудников Заявителя:		_____ 20__ _____ (full name of the Applicant in accordance with the Articles of Association) represented by _____ acting on the basis of _____, the "Applicant", in accordance with the Clearing Rules for the financial instruments market of Credit Central Counterparty "SPB Clearing" (joint-stock company) (the Clearing Rules) hereby files this application form and requests to register the Applicant as a Clearing Member with admission to clearing services on the following Clearing Centre Markets: <input type="checkbox"/> SPB Market <input type="checkbox"/> Kazakhstan Market Documents required to register as a Clearing Member in accordance with the Clearing Rules are enclosed with this application form. Contacts of the Applicant's employees:	
Должность/ Position	ФИО (полностью)/ Full name	Телефон, адрес электронной почты*/ Phone, e-mail*	
Единоличный исполнительный орган/ Sole executive body			
Контролер Compliance Officer			
Работник, курирующий вопросы осуществления операций на рынке ценных бумаг Employee in charge of securities market operations			
Работник бэк-офиса/ иной ответственный сотрудник (рассылка изменения регламентов, отчетов, уведомлений и иных документов от НКО-ЦК «СПБ Клиринг» (АО)) Back office employee/other responsible employee (distribution of changes in regulations, reports, notifications and other documents from CC "SPB Clearing" (JSC)			
Работник по вопросам оплаты услуг (счета, акты) Service payment officer (invoices, certificates)			
Работник, курирующий вопросы FATCA/CRS Employee in charge of FATCA/CRS			
*Настоящим Заявитель подтверждает принадлежность Заявителю указанных адресов электронной почты, отсутствие доступа к указанным адресам электронной почты неуполномоченных лиц. В случае появления подозрений на доступ неуполномоченных лиц к указанным адресам электронной почты Заявитель обязуется незамедлительно довести информацию до НКО-ЦК «СПБ Клиринг» (АО) Заявитель настоящим подтверждает наличие у него согласия физических лиц, являющихся субъектами		*The Applicant hereby confirms that the email addresses provided belong to the Applicant and that no unauthorised persons have access to the said email addresses. In the event of suspicion of unauthorised persons accessing the specified email addresses, the Applicant undertakes to immediately notify CC "SPB Clearing" (JSC) The Applicant hereby confirms that it has the consent of individuals who are the subjects of personal data included in this	

*Регламент осуществления клиринговой деятельности на рынке финансовых инструментов
НКО-ЦК «СПБ Клиринг» (АО) (редакция 3)*

персональных данных, включенных в настоящую анкету, на передачу их персональных данных НКО-ЦК «СПБ Клиринг» (АО) для обработки в целях предоставления Заявителю допуска к клиринговому обслуживанию и заключения договора об оказании клиринговых услуг.

Заявитель:

Банковские реквизиты в рублях РФ

Р/счет №: _____ в _____

К/счет №.: _____ БИК: _____

Банковские реквизиты в иностранной валюте:

Наименование получателя _____

Код SWIFT получателя _____

Счёт получателя _____

Код SWIFT банка-получателя _____

Код SWIFT банка- корреспондента _____

Счёт в банке-корреспонденте _____

Валюта счета _____

(должность)

(подпись/)

(Ф.И.О)

М.П.

application to transfer their personal data to CC "SPB Clearing" (JSC) for processing in order to provide the Applicant with access to clearing services and conclude a clearing service agreement.

Applicant:

Bank details in Russian roubles

Current account No.

Corresponding account No.

Bank details in foreign currency

Name of the recipient _____

SWIFT of the recipient _____

Account of the recipient _____

SWIFT of the recipient bank _____

SWIFT code of the correspondent bank _____

Correspondent bank account _____

Account currency _____

(title)

(signature)

(full name)

L.S.

Отметки НКО-ЦК «СПБ Клиринг» (АО)

(заполняется уполномоченными лицами НКО-ЦК «СПБ Клиринг» (АО))

Stamps of NBC CC "SPB Clearing" (JSC)

(to be completed by authorised persons of CC "SPB Clearing" (JSC))

Заявление зарегистрировано «__» _____ 20__ г.

Registered on «__» _____ 20_____

(должность/ title)

(подпись/ signature)

(Ф.И.О./ full name)

ЗАЯВЛЕНИЕ на изменение данных Участника клиринга		APPLICATION FORM for Change in the Details of the Clearing Member	
г. _____ 20__		_____ 20__	
(полное наименование Заявителя в соответствии с Уставом)		(full name of the Applicant in accordance with the Articles of Association)	
в лице _____, действующего на основании _____, именуемое в дальнейшем «Заявитель», в соответствии с Правилами осуществления клиринговой деятельности на рынке финансовых инструментов Небанковской кредитной организации-центрального контрагента «СПБ Клиринг» (акционерное общество) (далее – Правила клиринга) направляет настоящее заявление.		represented by _____ acting on the basis of _____, the "Applicant", in accordance with the Clearing Rules for the financial instruments market of Central Counterparty "SPB Clearing" (joint-stock company) (the Clearing Rules) hereby files this application form and requests to register the Applicant as a Clearing Member with admission to clearing services on the following Clearing Centre Markets:	
Контактные данные сотрудников Заявителя:		<input type="checkbox"/> SPB Market <input type="checkbox"/> Kazakhstan Market	
		Documents required to register as a Clearing Member in accordance with the Clearing Rules are enclosed with this application form. Contacts of the Applicant's employees:	
Должность/ Position	ФИО (полностью)/ Full name	Телефон, адрес электронной почты*/ Phone, e-mail*	
Единоличный исполнительный орган/ Sole executive body			
Контролер Compliance Officer			
Работник, курирующий вопросы осуществления операций на рынке ценных бумаг Employee in charge of securities market operations			
Работник бэк-офиса/ иной ответственный сотрудник (рассылка изменения регламентов, отчетов, уведомлений и иных документов от НКО-ЦК «СПБ Клиринг» (АО)) Back office employee/other responsible employee (distribution of changes in regulations, reports, notifications and other documents from CC "SPB Clearing" (JSC))			
Работник по вопросам оплаты услуг (счета, акты) Service payment officer (invoices, certificates)			
Работник, курирующий вопросы FATCA/CRS Employee in charge of FATCA/CRS			
<p>*Настоящим Заявитель подтверждает принадлежность Заявителю указанных адресов электронной почты, отсутствие доступа к указанным адресам электронной почты неуполномоченных лиц. В случае появления подозрений на доступ неуполномоченных лиц к указанным адресам электронной почты Заявитель обязуется незамедлительно довести информацию до НКО-ЦК «СПБ Клиринг» (АО)</p> <p>Заявитель настоящим подтверждает наличие у него согласия физических лиц, являющихся субъектами персональных данных, включенных в настоящую анкету, на передачу их персональных данных НКО-ЦК «СПБ Клиринг» (АО) для обработки в целях предоставления Заявителю допуска к клиринговому обслуживанию и заключения договора об оказании клиринговых услуг.</p>		<p>*The Applicant hereby confirms that the email addresses provided belong to the Applicant and that no unauthorised persons have access to the said email addresses. In the event of suspicion of unauthorised persons accessing the specified email addresses, the Applicant undertakes to immediately notify CC "SPB Clearing" (JSC)</p> <p>The Applicant hereby confirms that it has the consent of individuals who are the subjects of personal data included in this application to transfer their personal data to CC "SPB Clearing" (JSC) for processing in order to provide the Applicant with access to clearing services and conclude a clearing service agreement.</p>	

*Регламент осуществления клиринговой деятельности на рынке финансовых инструментов
НКО-ЦК «СПБ Клиринг» (АО) (редакция 3)*

Заявитель: Банковские реквизиты в рублях РФ Р/счет №: _____ в _____ К/счет №.: _____ БИК: _____ Банковские реквизиты в иностранной валюте: Наименование получателя _____ Код SWIFT получателя _____ Счёт получателя _____ Код SWIFT банка-получателя _____ Код SWIFT банка- корреспондента _____ Счёт в банке-корреспонденте _____ Валюта счета _____ _____ (должность) (подпись/) (Ф.И.О) М.П.	Applicant: Bank details in Russian roubles Current account No. _____ Corresponding account No. _____ Bank details in foreign currency Name of the recipient _____ SWIFT of the recipient _____ Account of the recipient _____ SWIFT of the recipient bank _____ SWIFT code of the correspondent bank _____ Correspondent bank account _____ Account currency _____ _____ (title) (signature) (full name) L.S.
---	---

Отметки НКО-ЦК «СПБ Клиринг» (АО)
(заполняется уполномоченными лицами НКО-ЦК «СПБ Клиринг» (АО))

Stamps of CC "SPB Clearing" (JSC)
(to be completed by authorised persons of CC "SPB Clearing" (JSC))

Заявление зарегистрировано «__» _____ 20__ г.

Registered on «__» _____ 20_____

(должность/ title)

(подпись/ signature)

(Ф.И.О./ full name)

<p>«__»__20____г.</p> <p>В НКО-ЦК «СПБ Клиринг» (АО)</p> <p>Заявление о предоставлении допуска к клиринговому обслуживанию Участнику клиринга</p>	<p>"____"____20__.</p> <p>to CC "SPB Clearing" (JSC)</p> <p>Application Form for Admission to Clearing Service to the Clearing Member</p>
<p>_____ (полное наименование Участника клиринга)</p>	<p>_____ (full name of the Clearing Member)</p>
<p>в соответствии с Правилами клиринга Небанковской кредитной организации- центрального контрагента «СПБ Клиринг» (акционерное общество) просим предоставить допуск к клиринговому обслуживанию на следующих Рынках КЦ:</p> <p><input type="checkbox"/> Рынок СПБ <input type="checkbox"/> Рынок Казахстан</p>	<p>in accordance with the Clearing Rules of Central Counterparty "SPB Clearing" (joint-stock company), we request admission to clearing services on the following CC Markets:</p> <p><input type="checkbox"/> St. Petersburg Market <input type="checkbox"/> Kazakhstan Market</p>
<p>_____ подпись / расшифровка подписи</p>	<p>_____ signature / printed name</p>
<p>М.П.</p>	<p>L.S.</p>

АНКЕТА (ДОСЬЕ) КЛИЕНТА - ЮРИДИЧЕСКОГО ЛИЦА,
иностранной структуры без образования юридического лица
APPLICATION (DOSSIER) OF THE LEGAL ENTITY CLIENT
Unincorporated Foreign Entity

Часть 1. (Заполняется клиентом)/ Part 1. (to be filled in by the client)

Наименование, фирменное наименование на русском языке (полное и (или) сокращенное) и (или) на иностранных языках (полное и (или) сокращенное) (при наличии) Name, corporate name in Russian (full and/or abbreviated) and/or in foreign languages (full and/or abbreviated) (if any)	
Организационно – правовая форма Legal form	
Идентификационный номер налогоплательщика – для резидента; идентификационный номер налогоплательщика или код иностранной организации, присвоенный до 24 декабря 2010 года, либо идентификационный номер налогоплательщика, присвоенный после 24 декабря 2010 года, – для нерезидента Resident INN (Taxpayer Identification Number); non-resident INN or foreign organisation code issued before 24 December 2010, or INN issued after 24 December 2010	
Код причины постановки на учет (КПП) Tax Registration Reason Code (KPP)	
Основной государственный регистрационный номер - для резидента Resident Primary State Registration Number (OGRN)	
Номер записи об аккредитации филиала, представительства иностранного юридического лица в государственном реестре аккредитованных филиалов, представительств иностранных юридических лиц, регистрационный номер юридического лица по месту учреждения и регистрации - для нерезидента Number of the record on accreditation of the branch, representative office of the foreign legal entity in the state register of accredited branches, representative offices of foreign legal entities, registration number of the legal entity at the place of incorporation and registration — for non-residents	
Банковский идентификационный код для кредитных организаций – резидентов Bank identification code of the resident credit institution	
SWIFT – код (при наличии) SWIFT (if any)	
Место государственной регистрации (местонахождение) Place of state registration (location)	
Адрес юридического лица Registered address	
Контактная информация: Почтовый адрес (при наличии) Номера контактных телефонов и факсов Адрес электронной почты Contact details: Postal address (if any) Contact phone and fax numbers E-mail address	
Доменное имя, указатель страницы сайта в сети "Интернет", с использованием которых клиентом, за исключением иностранной структуры без образования юридического лица, оказываются услуги (при наличии) Domain name, index of the website page, which the client, other	<p style="text-align: right;">Или/or</p> <input type="checkbox"/> услуги с

than unincorporated foreign entity, uses to provide services (if any)	использованием сети «Интернет» не оказываются/ website services are not provided
Код юридического лица в соответствии с Общероссийским классификатором предприятий и организаций (при наличии) ОКПО Legal entity code in accordance with the Russian National Classifier of Enterprises and Organisations (OKPO) (if any)	
В отношении иностранных структур без образования юридического лица <i>(блок формируется при заполнении)</i> For Unincorporated Foreign Entities <i>(to be created upon completion)</i>	
Код (коды) (при наличии) иностранной структуры без образования юридического лица в государстве (на территории) ее регистрации (инкорпорации) в качестве налогоплательщика (или его (их) аналоги) Unincorporated foreign entity code(s) (if any) or equivalent of such code(s) identifying it as a taxpayer in the country of its registration (incorporation)	
Регистрационный номер (номера) (при наличии), присвоенный иностранной структуре без образования юридического лица в государстве (на территории) ее регистрации (инкорпорации) при регистрации (инкорпорации) Registration number(s) (if any) assigned to the unincorporated foreign entity in the state (territory) of its incorporation(s) upon registration (incorporation)	
Место ведения основной деятельности Location of primary activity	
В отношении трастов и иных иностранных структур без образования юридического лица с аналогичной структурой или функцией <i>(блок формируется при заполнении)</i> For trusts and other unincorporated foreign entities with a similar structure or function <i>(to be created upon completion)</i>	
Состав имущества, находящегося в управлении (собственности) Composition of assets under management (ownership)	
Фамилия, имя, отчество (при наличии) (наименование) учредителей (участников), доверительного собственника (управляющего) и протекторов (при наличии) Surname, name, and patronymic (if any) or name of the founders (members), trust owner (trustee) and protectors (if any)	
Адрес места жительства (места нахождения) учредителей (участников), доверительного собственника (управляющего) и протекторов (при наличии) Residence (location) of founders (members), trust owner (trustee) and protectors (if any)	
Сведения о лицензиях на право осуществления клиентом, за исключением иностранной структуры без образования юридического лица, деятельности, подлежащей лицензированию Information on licences for the client, other than an unincorporated foreign entity, to carry out licensable activities	
Номер:	
Дата выдачи лицензии:	
Кем выдана, срок действия:	
Перечень видов лицензируемой деятельности:	
Number:	
Date of licence:	
Issuing authority, validity period:	
List of licensable activities:	

<p>Сведения об органах юридического лица (структура и персональный состав органов управления юридического лица, за исключением сведений о персональном составе акционеров (участников) юридического лица, владеющих менее чем пятью процентами акции (долей) юридического лица), структура и персональный состав органов управления иностранной структуры без образования юридического лица (при наличии) Information on the legal entity' bodies (the structure and members of the management bodies of the legal entity except for information on personal composition of shareholders (members) of the legal entity owning less than five per cent of shares (interests) of the legal entity), structure and personal composition of governing bodies of the unincorporated foreign entity (if any)</p>	
<p>Высший орган управления организацией Highest Governing Body</p>	
<p>Вид (общее собрание участников/акционеров и др.) Type (general meeting of members/shareholders, etc.)</p>	
<p>Сведения о персональном составе (участниках/акционерах) Information about the personal composition (members/shareholders)</p>	
<p>Орган управления (указать наименование, например, Совет директоров, Правление, Наблюдательный совет и др.) (повторяемый блок) Governing body (specify the name, e.g. Board of Directors, Management Board, Supervisory Board, etc.) (repeated section)</p>	
<p>Персональный состав Personal composition</p>	
<p>Единоличный исполнительный орган Sole Executive Body</p>	
<p>Должность (директор, генеральный директор, президент и др.) Position (director, Director General, President, etc.)</p>	
<p>Сведения об исполнительном органе Information about the executive body</p>	
<p>Сведения о представителе клиента* (нужное указать) Information about the client's representative* (specify)</p>	<p><input type="checkbox"/> единоличный исполнительный орган/ sole executive body <input type="checkbox"/> помимо единоличного исполнительного органа имеется иной представитель/ in addition to the sole executive body, there is another representative</p>
<p>*Дополнительно следует заполнить раздел настоящей Анкеты «Сведения о представителях Клиента - физических лицах» данными представителей организации, включая сведения о единоличном исполнительном органе. *In addition, fill in the section of this form "Details of the Client's representatives that are individuals" with the details of the organisation's representatives, including the information about the sole executive body.</p>	
<p>Сведения о представителях (физических лицах) (повторяемый блок)¹</p>	

¹ Сведения о представителе, являющимся единоличным исполнительным органом (руководителем), не заполняются клиентом, указанным в абзацах втором-пятом подпункта 2 пункта 1 статьи 7 Федерального закона от 07.08.2001 №115-ФЗ «О противодействии легализации (отмыванию) доходов, полученных преступным путем, и финансированию терроризма»;

Банком России;

иностранной организацией, имеющей в соответствии с ее личным законом право оказывать услуги, связанные с привлечением от клиентов и размещением денежных средств или иных финансовых активов для хранения, управления, инвестирования и (или) осуществления иных сделок в интересах клиента либо прямо или косвенно за счет клиента, при условии, что такая организация является резидентом иностранного государства - члена Группы разработки финансовых мер борьбы с отмыванием денег (ФАТФ), имеет показатель рейтинговой оценки, присвоенный российским кредитным рейтинговым агентством или международным рейтинговым

(блок формируется только при наличии представителя) Information About Representatives (Individuals) (repeated section) ² (to be completed strictly subject to availability of the representative)	
Фамилия, имя, отчество (при наличии последнего) Surname, name, patronymic (if any)	
Дата рождения Date of birth	
Гражданство Citizenship	
Наименование и реквизиты документа, удостоверяющего личность: серия (при наличии) и номер документа, дата выдачи документа, наименование органа, выдавшего документ, <i>при наличии кода подразделения может не устанавливаться</i> код подразделения (при наличии) Name and details of the identity document: series (if available) and number, date of issue, issuing authority <i>is not required if a subdivision code is available</i> subdivision code (if any)	
Наименование и данные документа, подтверждающего право иностранного гражданина или лица без гражданства на пребывание (проживание) в РФ (данные миграционной карты в случае отсутствия иных документов): серия (если имеется) и номер документа, дата начала срока действия права пребывания (проживания), дата окончания срока действия права пребывания (проживания) Name and details of the document confirming the right of a foreign citizen or stateless person to stay (reside) in the Russian Federation (details of the migration card if other documents are unavailable): series (if any) and number of the document, starting date of right to stay (reside), ending date of right to stay (reside)	
Адрес места жительства (регистрации) или места пребывания Residence (registration) address or address of stay	
Идентификационный номер налогоплательщика (при	

агентством, а также включена в перечень (реестр) действующих организаций соответствующего иностранного государства.

Настоящий пункт не применяется в случае, если единоличный исполнительный орган (руководитель) совершает от имени клиента действия, необходимые для приема СПБ Клиринг клиента на обслуживание, либо совершает от имени клиента операцию с денежными средствами или иным имуществом.

¹ Information about the representative that is a sole executive body (head of the organization) should not be filled in by the client specified in article 7, clause 1, sub-clause 2, paragraphs 2-5 of Federal Law No. 115-FZ dated 07.08.2001 "On Anti-money Laundering/Combating Terrorism Financing":

Bank of Russia;

a foreign entity which has, in accordance with its personal law, the right to provide services related to the attraction from customers and the placement of funds or other financial assets for holding, managing, investing and/or conducting other transactions in the interests of the client or directly or indirectly at the expense of the client, provided that such entity is a resident of a foreign member state of the Financial Action Task Force (FATF), has a rating score assigned by a Russian credit rating agency or an international rating agency, and is featured in the list (register) of active entities of the relevant foreign country.

This clause does not apply if the sole executive body (head of the organization) performs, on behalf of the client, actions necessary for the SPB Clearing to accept the client for servicing, or performs, on behalf of the client, operations with cash or other assets.

наличии) Taxpayer Identification Number (if any)	
Номера контактных телефонов и факсов Contact phone and fax numbers	
Адрес электронной почты, почтовый адрес (при наличии) E-mail, postal address (if any)	
Наименование, дата выдачи, срок действия, номер документа, на котором основаны полномочия представителя Клиента Title, date, validity period, number of the Client's authorisation document	
Является ли данное лицо (либо его родственники) публичным должностным лицом?*	<input type="checkbox"/> Нет/ No <input type="checkbox"/> Да/Yes
<p><i>*Публичным должностным лицом является или лицо, занимающее (занимавшее ранее) какую-либо должность в законодательном, исполнительном, административном или судебном органе иностранного государства, любое лицо, выполняющее (выполнявшее ранее) какую-либо публичную функцию для иностранного государства или лицо, являющееся должностным лицом публичной международной организации или лицо, занимающее государственные должности РФ, должности членов Совета директоров Банка России, должности федеральной государственной службы, назначение на которые и освобождение от которых осуществляются Президентом РФ или Правительством РФ, должности в Банке России, государственных корпорациях и иных организациях, созданных Российской Федерацией на основании федеральных законов, включенные в перечни должностей, определяемые Президентом РФ.</i></p> <p><i>*A public officer is either a person holding (having previously held) any position in a legislative, executive, administrative or judicial authority of a foreign state, any person performing (having previously performed) any public function for a foreign state or a person who is an officer of a public international organisation or a person who holds public offices of the Russian Federation, posts of members of the Board of Directors of the Bank of Russia, federal civil service posts to which appointment and dismissal are made by the Russian President or the Russian Government, posts in the Bank of Russia, state corporations and other organisations established by the Russian Federation under federal laws, included in the lists of posts determined by the Russian President.</i></p>	
<p>Сведения о представителях (юридических лицах, иностранных структурах без образования юридического лица) (повторяемый блок) <i>(блок формулируется только при наличии представителя)</i> Information About Representatives (legal entities, unincorporated legal entities) (repeated section) <i>(to be completed strictly subject to availability of the representative)</i></p>	
Наименование, фирменное наименование на русском языке (полное и (или) сокращенное) и (или) на иностранных языках (полное и (или) сокращенное) (при наличии) Name, corporate name in Russian (full and/or abbreviated) and/or in foreign languages (full and/or abbreviated) (if any)	
Организационно – правовая форма Legal form	
Идентификационный номер налогоплательщика - для резидента; идентификационный номер налогоплательщика или код иностранной организации, присвоенный до 24 декабря 2010 года, либо идентификационный номер налогоплательщика, присвоенный после 24 декабря 2010 года - для нерезидента Resident INN; non-resident INN or foreign organisation code issued before 24 December 2010, or non-resident INN issued after 24 December 2010	
Основной государственный регистрационный номер (для резидента) Resident Primary State Registration Number (OGRN)	
Номер записи об аккредитации филиала, представительства иностранного юридического лица в государственном реестре	

аккредитованных филиалов, представительств иностранных юридических лиц, регистрационный номер юридического лица по месту учреждения и регистрации - для нерезидента Number of the record on accreditation of the branch, representative office of the foreign legal entity in the state register of accredited branches, representative offices of foreign legal entities, registration number of the legal entity at the place of incorporation and registration — for non-residents	
Место государственной регистрации (местонахождение) Place of state registration (location)	
Адрес юридического лица Registered address	
В отношении иностранных структур без образования юридического лица For unincorporated foreign entities	
Код (коды) (при наличии) иностранной структуры без образования юридического лица в государстве (на территории) ее регистрации (инкорпорации) в качестве налогоплательщика (или его (их) аналоги) Unincorporated foreign entity code(s) (if any) or equivalent of such code(s) identifying it as a taxpayer in the country of its registration (incorporation)	
Регистрационный номер (номера) (при наличии), присвоенный иностранной структуре без образования юридического лица в государстве (на территории) ее регистрации (инкорпорации) при регистрации (инкорпорации) Registration number(s) (if any) assigned to the unincorporated foreign entity in the state (territory) of its incorporation(s) upon registration (incorporation)	
Место ведения основной деятельности Location of primary activity	
Наименование, дата выдачи, срок действия, номер документа, на котором основаны полномочия представителя Клиента Title, date, validity period, number of the Client's authorisation document	
<p>Сведения о бенефициарном владельце (бенефициарных владельцах)* (повторяемый блок) Information About the Beneficial Owner(s) (repeated section)</p> <p>➤ Блок не заполняется, если Клиент является (отметить соответствующее основание)/ The section is not to be filled in if the client is (tick the appropriate box):</p> <p><input type="checkbox"/> органом государственной власти, иным государственным органом, органом местного самоуправления, учреждением, находящимся в их ведении, государственным внебюджетным фондом, государственной корпорацией или организацией, в которой Российская Федерация, субъекты Российской Федерации либо муниципальное образование имеет более 50 процентов акций (долей) в капитале/ public authority, other public authority, local authority, institution under their jurisdiction, state non-budgetary fund, state corporation or organisation in the capital of which the Russian Federation, a constituent entities of the Russian Federation or a municipal entity holds more than 50 per cent of shares (interests);</p> <p><input type="checkbox"/> международной организацией, иностранным государством или административно-территориальной единицей иностранного государства, обладающей самостоятельной правоспособностью/ international organisation, foreign state or administrative subdivision of foreign state that has independent legal capacity;</p> <p><input type="checkbox"/> религиозной организацией, а также юридическим лицом, которые производят и (или) реализуют предметы религиозного назначения и религиозную литературу и единственными учредителями (участниками) которых являются религиозные организации;/ religious organisations, as well as legal entities that produce and/or sell religious items and religious literature and whose sole founders (members) are religious</p>	

<p>organisations;</p> <p><input type="checkbox"/> эмитентом ценных бумаг, допущенным к организованным торгам, который раскрывает информацию в соответствии с законодательством Российской Федерации о ценных бумагах (укажите источник информации)/ issuers of securities admitted to organised trading that disclose information in accordance with the Russian laws on securities (specify the information source);</p> <p><input type="checkbox"/> иностранной организацией, ценные бумаги которой прошли процедуру листинга на иностранной бирже, входящей в перечень, утвержденный Банком России (укажите источник информации);/ foreign entities whose securities are listed on the foreign exchange included on the list approved by the Bank of Russia (specify the information source);</p> <p><input type="checkbox"/> иностранной структурой без образования юридического лица, организационная форма которой не предусматривает наличия бенефициарного владельца, а также единоличного исполнительного органа/unincorporated foreign entity that is not expected to have a beneficial owner or sole executive body;</p> <p><input type="checkbox"/> структура собственности и (или) организационная структура клиента - юридического лица - нерезидента либо организационная форма клиента - иностранной структуры без образования юридического лица не предполагает наличие бенефициарного владельца и единоличного исполнительного органа (руководителя)/ ownership and/or legal form of the client - non-resident legal entity or the legal form of the client - unincorporated foreign entity without a beneficial owner or sole executive body (manager)</p> <p>➤ <input type="checkbox"/> Отсутствуют физические лица, которые в конечном счете прямо или косвенно владеют (имеют преобладающее участие – более 25 процентов в капитале организации), а также прямо или косвенно контролируют действия организации/ There are no individuals who ultimately own, directly or indirectly (have a majority shareholding of more than 25 per cent in the corporate capital), or control the organisation</p>	
<p><i>*Бенефициарным владельцем является физическое лицо, которое, в конечном счете прямо или косвенно (через третьих лиц, в том числе через юридическое лицо, нескольких юридических лиц либо группу связанных юридических лиц) владеет (имеет преобладающее участие более 25 процентов в капитале) клиентом- юридическим лицом, либо прямо или косвенно контролирует действия клиента, в том числе имеет возможность определять решения, принимаемые клиентом</i></p> <p><i>*The beneficial owner is an individual who, ultimately owns directly or indirectly (through third parties, including through a legal entity, several legal entities or group of related legal entities) (has a majority shareholding of more than 25 per cent in the capital) a client that is a legal entity, or directly or indirectly controls the actions of the client, and approves decisions made by the client</i></p>	
<p>Фамилия, имя, отчество (при наличии последнего) Surname, name, patronymic (if any)</p>	
<p>Дата рождения Date of birth</p>	
<p>Гражданство Citizenship</p>	
<p>Наименование и реквизиты документа, удостоверяющего личность: серия (при наличии) и номер документа, дата выдачи документа, наименование органа, выдавшего документ, <i>при наличии кода подразделения может не устанавливаться</i> код подразделения (при наличии)</p>	
<p>Name and details of the identity document: series (if available) and number, date of issue, issuing authority <i>is not required if a subdivision code is available</i></p>	

subdivision code (if any)	
<p>Наименование и данные документа, подтверждающего право иностранного гражданина или лица без гражданства на пребывание (проживание) в РФ (данные миграционной карты в случае отсутствия иных документов): серия (если имеется) и номер документа, дата начала срока действия права пребывания (проживания), дата окончания срока действия права пребывания (проживания) Name and details of the document confirming the right of a foreign citizen or stateless person to stay (reside) in the Russian Federation (details of the migration card if other documents are unavailable): series (if any) and number of the document, starting date of right to stay (reside), ending date of right to stay (reside)</p>	
<p>Адрес места жительства (регистрации) или места пребывания Residence (registration) address or address of stay</p>	
<p>Идентификационный номер налогоплательщика (при наличии) Taxpayer Identification Number (if any)</p>	
<p>Номера контактных телефонов и факсов Contact phone and fax numbers</p>	
<p>Адрес электронной почты, почтовый адрес (при наличии) E-mail, postal address (if any)</p>	
<p>Является ли данное лицо (либо его родственники) публичным должностным лицом? Is this person (or their relatives) a public officer?</p>	<input type="checkbox"/> Нет/No <input type="checkbox"/> Да/Yes
<p>Основания для признания физического лица бенефициарным владельцем Grounds for recognising an individual as a beneficial owner</p>	
<p>Сведения о наличии выгодоприобретателя при проведении банковских операций и иных сделок/сведения о выгодоприобретателе* Information about the availability of beneficiary involved in banking operations and other transactions/information about the beneficiary*</p>	<input type="checkbox"/> выгодоприобретатель отсутствует/ no beneficiary <input type="checkbox"/> организация действует к выгоде другого лица/ organisation acts for the benefit of another person
<p><i>*При наличии Выгодоприобретателя необходимо дополнительно заполнить блок «Сведения о выгодоприобретателях физических лицах» или «Сведения о выгодоприобретателях – юридических лицах».</i></p> <p><i>При осуществлении в будущем банковских операций или иных сделок к выгоде другого лица, не указанного в данной Анкете необходимо в срок, не превышающий 7 рабочих дней со дня совершения такой банковской операции или сделки, предоставить сведения о нем в СПБ Клиринг.</i></p> <p><i>Сведения о выгодоприобретателях могут не представлять организации, осуществляющие операции с денежными средствами или иным имуществом, указанной в статье 5 Федерального закона от 7 августа 2001 года № 115-ФЗ, или лица, указанным в статье 7.1 Федерального закона от 7 августа 2001 года № 115-ФЗ, в случае если выгодоприобретатель является клиентом организации;</i></p> <p><i>клиент является банком - резидентом иностранного государства - члена Группы разработки финансовых мер борьбы с отмыванием денег (ФАТФ), имеющим показатель рейтинговой оценки, присвоенной российским кредитным рейтинговым агентством или международным рейтинговым агентством и включенным в перечень (реестр) действующих кредитных организаций соответствующего иностранного государства.</i></p> <p><i>*If there is a Beneficiary, additionally fill in the section "Information about Individual Beneficiaries" or "Information about Legal Entity Beneficiaries".</i></p> <p><i>If any future banking operations or other transactions are executed for the benefit of another person not specified in this Application, it is necessary to provide information on it to the SPB</i></p>	

<p>Clearing <i>within 7 business days from the date of execution of such banking operation or transaction.</i> <i>Information about beneficiaries may not be provided by organisations conducting transactions with cash or other property specified in Article 5 of Federal Law No. 115-FZ dated 7 August 2001 or persons specified in Article 7.1 of Federal Law No 115-FZ dated 7 August 2001 if the beneficiary is the organisation's client;</i> <i>client is a resident bank of a foreign member state of the Financial Action Task Force (FATF) with a rating score assigned by the Russian credit rating agency or international rating agency, included in the list (register) of credit institutions of the relevant foreign country.</i></p>	
<p>Сведения о выгодоприобретателях (физических лицах/индивидуальных предпринимателях/ физических лицах, занимающихся в установленном законодательством Российской Федерации порядке частной практикой) (повторяемый блок) <i>(блок формируется только при наличии выгодоприобретателя)</i></p> <p>Information on beneficiaries (individuals/individual entrepreneurs/individuals engaged in private practice in accordance with the legislation of the Russian Federation) (repeated section) <i>(to be completed strictly subject to availability of the beneficiary)</i></p>	
Фамилия, имя, отчество (при наличии последнего) Surname, name, patronymic (if any)	
Дата рождения Date of birth	
Гражданство Citizenship	
Наименование и реквизиты документа, удостоверяющего личность: серия (при наличии) и номер документа, дата выдачи документа, наименование органа, выдавшего документ, <i>при наличии кода подразделения может не устанавливаться</i> код подразделения (при наличии) Name and details of the identity document: series (if available) and number, date of issue, issuing authority <i>is not required if a subdivision code is available</i> subdivision code (if any)	
Наименование и данные документа, подтверждающего право иностранного гражданина или лица без гражданства на пребывание (проживание) в РФ (данные миграционной карты в случае отсутствия иных документов): серия (если имеется) и номер документа, дата начала срока действия права пребывания (проживания), дата окончания срока действия права пребывания (проживания) Name and details of the document confirming the right of a foreign citizen or stateless person to stay (reside) in the Russian Federation (details of the migration card if other documents are unavailable): series (if any) and number of the document, starting date of right to stay (reside), ending date of right to stay (reside)	
Адрес места жительства (регистрации) или места пребывания Residence (registration) address or address of stay	
Идентификационный номер налогоплательщика (при наличии) Taxpayer Identification Number (if any)	

<p>Сведения о регистрации в качестве индивидуального предпринимателя: основной государственный регистрационный номер записи о государственной регистрации индивидуального предпринимателя, место государственной регистрации</p> <p>Information about registration as an individual entrepreneur: Primary state registration number of sole entrepreneur, place of state registration</p>	
<p>Сведения о статусе физического лица, занимающегося в установленном законодательством РФ порядке частной практикой (вид деятельности, регистрационный номер, присвоенный физическому лицу, занимающемуся в установленном законодательством Российской Федерации порядке частной практикой)</p> <p>Information on the status of an individual engaged in private practice in accordance with the legislation of the Russian Federation (type of activity, registration number assigned to an individual engaged in private practice in accordance with the legislation of the Russian Federation)</p>	
<p>Номера контактных телефонов и факсов Contact phone and fax numbers</p>	
<p>Адрес электронной почты, почтовый адрес (при наличии) E-mail, postal address (if any)</p>	
<p>Сведения о выгодоприобретателях (юридических лицах, иностранных структурах без образования юридического лица) (повторяемый блок) (блок формируется только при наличии выгодоприобретателя)</p> <p>Information About Beneficiaries (legal entities, unincorporated legal entities) (repeated section) (to be completed strictly subject to availability of the beneficiary)</p>	
<p>Наименование, фирменное наименование на русском языке (полное и (или) сокращенное) и (или) на иностранных языках (полное и (или) сокращенное (при наличии)) Name, corporate name in Russian (full and/or abbreviated) and/or in foreign languages (full and/or abbreviated) (if any)</p>	
<p>Организационно – правовая форма Legal form</p>	
<p>Идентификационный номер налогоплательщика - для резидента; идентификационный номер налогоплательщика или код иностранной организации, присвоенный до 24 декабря 2010 года, либо идентификационный номер налогоплательщика, присвоенный после 24 декабря 2010 года, - для нерезидента. Resident INN; non-resident INN or foreign organisation code issued before 24 December 2010, or non-resident INN issued after 24 December 2010</p>	
<p>Основной государственный регистрационный номер (для резидента) Resident Primary State Registration Number (OGRN)</p>	
<p>Номер записи об аккредитации филиала, представительства иностранного юридического лица в государственном реестре аккредитованных филиалов, представительств иностранных юридических лиц, регистрационный номер юридического лица по месту учреждения и регистрации - для нерезидента</p>	

Number of the record on accreditation of the branch, representative office of the foreign legal entity in the state register of accredited branches, representative offices of foreign legal entities, registration number of the legal entity at the place of incorporation and registration — for non-residents	
Место государственной регистрации (местонахождение) Place of state registration (location)	
Адрес юридического лица Registered address	
В отношении иностранных структур без образования юридического лица For unincorporated foreign entities	
Код (коды) (при наличии) иностранной структуры без образования юридического лица в государстве (на территории) ее регистрации (инкорпорации) в качестве налогоплательщика (или его (их) аналоги) Unincorporated foreign entity code(s) (if any) or equivalent of such code(s) identifying it as a taxpayer in the country of its registration (incorporation)	
Регистрационный номер (номера) (при наличии), присвоенный иностранной структуре без образования юридического лица в государстве (на территории) ее регистрации (инкорпорации) при регистрации (инкорпорации) Registration number(s) (if any) assigned to the unincorporated foreign entity in the state (territory) of its incorporation(s) upon registration (incorporation)	
Место ведения основной деятельности Location of primary activity	
Сведения о деятельности организации Information About the Organisation's Activities	
Сфера деятельности организации Scope of activities	
Если ведется розничная торговля , впишите наименование Банка , используемого для сдачи наличной выручки In case of retail trade , enter the name of the Bank used for depositing cash proceeds	Наименование Банка, используемого для сдачи выручки: Name of the Bank used for depositing proceeds:
Обязана ли Ваша компания уплачивать налоги в США? Is your company required to pay taxes in the USA?	<input type="checkbox"/> ДА*(Yes) / <input type="checkbox"/> НЕТ (No) Если да, то укажите TIN (If yes, specify TIN) _____
*В случае ответа «ДА» на вопрос об обязанности уплачивать налоги в США, предоставляю НКО-ЦК «СПБ Клиринг» (АО) согласие на передачу информации в соответствии с законодательством РФ и иностранных государств о налогообложении иностранных счетов в IRS (налоговая служба США), в Банк России, Росфинмониторинг РФ, налоговые органы РФ. <i>*If I specify "YES" to the question about the obligation to pay taxes in the USA, I give CC "SPB Clearing" (JSC) consent to transfer information in accordance with the laws of the Russian Federation and foreign countries on taxation of foreign accounts to IRS (US Internal Revenue Service), the Bank of Russia, Rosfinmonitoring of the Russian Federation, tax authorities of the Russian Federation.</i>	
Сведения о целях установления и предполагаемом характере деловых отношений с СПБ Клиринг, целях финансово-хозяйственной деятельности Клиента (блок заполняется при приеме клиента на обслуживание) Information on the purpose and intended nature of the business relations with the SPB Clearing, and information on the purpose of the financial and business activities of the Client (to be filled in when accepting the client for service)	
Виды предполагаемых операций:	<input type="checkbox"/> Расчетно – кассовое

Types of proposed operations:	обслуживание (Settlement and cash services) <input type="checkbox"/> Клиринговое обслуживание при работе на организованном рынке ценных бумаг (Clearing service on the organised market of securities) <input type="checkbox"/> Клиринговое обслуживание при работе на неорганизованном рынке ценных бумаг (Clearing service on the unorganised market of securities) <input type="checkbox"/> Другое (указать) (Other (specify)): _____ _____
Виды договоров* (контрактов), расчеты по которым клиент собирается осуществлять через СПБ Клиринг Types of agreements* (contracts) which the client is to settle through the SPB Clearing	<input type="checkbox"/> Договор купли-продажи (Sale and Purchase Agreement) <input type="checkbox"/> Договор поставки (Supply Agreement) <input type="checkbox"/> Договор аренды (Rental Agreement) <input type="checkbox"/> Договор оказания услуг (Service Agreement) <input type="checkbox"/> Другое (указать) (Other (specify)): _____ _____
<p><i>*Следует отметить вид договора, на основании которого будут осуществляться расчеты между Клиентом и его контрагентом (например, договор купли-продажи, договор поставки, договор аренды, договор подряда, и т.п.).</i></p> <p><i>*Note the type of agreement on the basis of which settlements between the Client and counterparty will be made (e.g. sale and purchase agreement, supply contract, rental agreements, contractor agreement, etc.)</i></p>	
Укажите планируемый оборот денежных средств по счету за неделю, месяц, квартал, год, в тыс. руб.: <ul style="list-style-type: none"> • Количество операций, сумма операций; • Количество и сумма операций, связанных с переводами денежных средств в рамках внешнеторговой деятельности Indicate the expected cash turnover on the account for week, month, quarter, year, in thousands of roubles: <ul style="list-style-type: none"> • Number of operations, amount of operations; • Number and amount of operations related to remittances during foreign economic activities 	

Укажите основных планируемых контрагентов*:
(заполняется при приеме Клиента на обслуживание)

Specify key target counterparties*:
(to be filled in when accepting the client for service)

№	Категория контрагента: Плательщик/Получатель Counterparty category: Payer/Recipient	Краткое наименование контрагента Short name of the counterparty	ИНН контрагента Counterparty's INN

* Указываются основные контрагенты Клиента, планируемые плательщики и получатели по

операциям с денежными средствами, находящимися на счете
Для контрагента - нерезидента указывается только наименование и страна регистрации контрагента.

* Specify key counterparties of the Client, target payers and recipients in respect of account operations with funds

For a non-resident counterparty, specify only the name and country of registration of the counterparty

Сведения об источниках происхождения денежных средств и (или) иного имущества Клиента Information about the origin of the Client's funds and/or other assets
<input type="checkbox"/> выручка от основной деятельности/ revenue from primary activity <input type="checkbox"/> привлечение кредитов и/или займов/ credits and/or loans <input type="checkbox"/> финансовая помощь учредителей (участников/акционеров и др.)/ financial support of founders (members/shareholders, etc.) <input type="checkbox"/> иное (указать)/ other (specify) _____

Подтверждаю, что информация, приведенная в настоящей анкете, является полной и достоверной. Обязуюсь в письменной форме незамедлительно информировать СПБ Клиринг обо всех изменениях предоставленной информации.

I certify that the information given in this application is complete and correct. I undertake to inform the SPB Clearing immediately in writing of any changes in the information submitted.

(ФИО Клиента)
(full name of the client)

(_____)
(подпись)
(signature)

« _____ » _____ 20__ г.
(дата/date)

L. S. / МП

Или/Or

(ФИО сотрудника осуществившего
идентификацию Клиента/обновление сведений о нем/
уполномоченного сотрудника СПБ Клиринг
(full name of the employee who identified
the Client / updated their info /
authorised employee of the SPB Clearing

(должность)

(подпись)

(position)

(signature)

« _____ » _____ 20__ г.
(дата/date)

**АНКЕТА ПРЕДСТАВИТЕЛЯ КЛИЕНТА – ЮРИДИЧЕСКОГО ЛИЦА,
иностранной структуры без образования юридического лица
APPLICATION (DOSSIER) OF THE CLIENT'S REPRESENTATIVE THAT IS A LEGAL ENTITY
Unincorporated Foreign Entity**

<p>Представляемое лицо (наименование Клиента СПБ Клиринг): Represented person (name of the SPB Clearing's Client):</p>	
<p>Наименование, фирменное наименование на русском языке (полное и (или) сокращенное) и (или) на иностранных языках (полное и (или) сокращенное) (при наличии) Name, corporate name in Russian (full and/or abbreviated) and/or in foreign languages (full and/or abbreviated) (if any)</p>	
<p>Организационно – правовая форма Legal form</p>	
<p>Идентификационный номер налогоплательщика - для резидента; идентификационный номер налогоплательщика или код иностранной организации, присвоенный до 24 декабря 2010 года, либо идентификационный номер налогоплательщика, присвоенный после 24 декабря 2010 года, - для нерезидента Resident INN; non-resident INN or foreign organisation code issued before 24 December 2010, or non-resident INN issued after 24 December 2010</p>	
<p>Основной государственный регистрационный номер (для резидента) Resident Primary State Registration Number (OGRN)</p>	
<p>Номер записи об аккредитации филиала, представительства иностранного юридического лица в государственном реестре аккредитованных филиалов, представительств иностранных юридических лиц, регистрационный номер юридического лица по месту учреждения и регистрации - для нерезидента Number of the record on accreditation of the branch, representative office of the foreign legal entity in the state register of accredited branches, representative offices of foreign legal entities, registration number of the legal entity at the place of incorporation and registration — for non-residents</p>	
<p>Место государственной регистрации (местонахождение) Place of state registration (location)</p>	
<p>Адрес юридического лица Registered address</p>	
<p>В отношении иностранных структур без образования юридического лица For unincorporated foreign entities</p>	
<p>Код (коды) (при наличии) иностранной структуры без образования юридического лица в государстве (на территории) ее регистрации (инкорпорации) в качестве налогоплательщика (или его (их) аналоги) Unincorporated foreign entity code(s) (if any) or equivalent of such code(s) identifying it as a taxpayer in the country of its registration (incorporation)</p>	
<p>Регистрационный номер (номера) (при наличии), присвоенный иностранной структуре без образования юридического лица в государстве (на территории) ее регистрации (инкорпорации) при регистрации</p>	

*Регламент осуществления клиринговой деятельности на рынке финансовых инструментов
НКО-ЦК «СПБ Клиринг» (АО) (редакция 3)*

(инкорпорации) Registration number(s) (if any) assigned to the unincorporated foreign entity in the state (territory) of its incorporation(s) upon registration (incorporation)	
Место ведения основной деятельности Location of primary activity	
Наименование, дата выдачи, срок действия, номер документа, на котором основаны полномочия представителя Клиента Title, date, validity period, number of the Client's authorisation document	
Дата оформления Анкеты представителя Date of the representative's Application	
Дата обновления Анкеты представителя Date of the representative's Application update	

_____ (_____)
 (ФИО, должность Руководителя) (подпись)
 (full name, position of the Head) (signature)

« ____ » _____ 20__ г. L. S. / МП
 (дата/ date)

Или/Or

_____ (_____) _____ (_____)
 (ФИО сотрудника осуществившего идентификацию Клиента/обновление сведений о нем/
 (должность) (подпись)
 уполномоченного сотрудника СПБ Клиринг) (position) (signature)
full name of the employee who identified the Client / updated their info / authorised employee of the SPB Clearing)

« ____ » _____ 20__ г. (_____)
 (дата/date)

АНКЕТА ПРЕДСТАВИТЕЛЯ КЛИЕНТА – ФИЗИЧЕСКОГО ЛИЦА
APPLICATION OF THE CLIENT'S REPRESENTATIVE THAT IS AN INDIVIDUAL

<p>Представляемое лицо (наименование Клиента СПБ Клиринг): Represented person (name of the SPB Clearing's Client):</p>	
<p>Фамилия, имя отчество (при наличии последнего) Surname, name, patronymic (if any)</p>	
<p>Дата рождения Date of birth</p>	
<p>Гражданство Citizenship</p>	
<p>Наименование и реквизиты документа, удостоверяющего личность: серия (при наличии) и номер документа, дата выдачи документа, наименование органа, выдавшего документ, <i>при наличии кода подразделения может не устанавливаться</i> код подразделения (при наличии) Name and details of the identity document: series (if available) and number, date of issue, issuing authority <i>is not required if a subdivision code is available</i> subdivision code (if any)</p>	
<p>Наименование и данные документа, подтверждающего право иностранного гражданина или лица без гражданства на пребывание (проживание) в РФ (данные миграционной карты в случае отсутствия иных документов): серия (если имеется) и номер документа, дата начала срока действия права пребывания (проживания), дата окончания срока действия права пребывания (проживания) Name and details of the document confirming the right of a foreign citizen or stateless person to stay (reside) in the Russian Federation (details of the migration card if other documents are unavailable): series (if any) and number of the document, starting date of right of stay (abode), ending date of right of stay (abode),</p>	
<p>Адрес места жительства (регистрации) или места пребывания Residence (registration) address or address of stay</p>	
<p>Идентификационный номер налогоплательщика (при наличии) Taxpayer Identification Number (if any)</p>	
<p>Номера контактных телефонов и факсов Contact phone and fax numbers</p>	
<p>Адрес электронной почты, почтовый адрес (при наличии) E-mail, postal address (if any)</p>	
<p>Наименование, дата выдачи, срок действия, номер документа, на котором основаны полномочия представителя Клиента Title, date, validity period, number of the Client's authorisation document</p>	
<p>Является ли данное лицо (либо его родственники) публичным должностным лицом? Is this person (or their relatives) a public officer?</p>	<p><input type="checkbox"/> Нет/No <input type="checkbox"/> Да/Yes</p>
<p>Дата оформления Анкеты представителя Date of the representative's Application</p>	
<p>Дата обновления Анкеты представителя Date of the representative's Application update</p>	

Регламент осуществления клиринговой деятельности на рынке финансовых инструментов
НКО-ЦК «СПБ Клиринг» (АО) (редакция 3)

(ФИО, должность Руководителя)
(full name, position of the Head)

(подпись)
(signature)

« ____ » _____ 20__ г.
(дата/date)

L. S. / МП

Или/Or

(ФИО сотрудника осуществившего
идентификацию Клиента/обновление сведений о нем/
уполномоченного сотрудника СПБ Клиринг)
« ____ » _____ 20__ г.
(дата)

(должность)

(подпись)

(full name of the employee who identified
the Client / updated their info /
authorised employee of the SPB Clearing)

(position)

(signature)

_____ 20__
(дата/date)

**Анкета бенефициарного владельца
Beneficiary Application**

Фамилия, имя, отчество (при наличии последнего) Surname, name, patronymic (if any)	
Дата рождения Date of birth	
Гражданство Citizenship	
Наименование и реквизиты документа, удостоверяющего личность: серия (при наличии) и номер документа, дата выдачи документа, наименование органа, выдавшего документ, <i>при наличии кода подразделения может не устанавливаться</i> код подразделения (при наличии) Name and details of the identity document: series (if available) and number, date of issue, issuing authority <i>is not required if a subdivision code is available</i> subdivision code (if any)	
Наименование и данные документа, подтверждающего право иностранного гражданина или лица без гражданства на пребывание (проживание) в РФ (данные миграционной карты в случае отсутствия других документов): серия (если имеется) и номер документа, дата начала срока действия права пребывания (проживания), дата окончания срока действия права пребывания (проживания) Name and details of the document confirming the right of a foreign citizen or stateless person to stay (reside) in the Russian Federation (details of the migration card if other documents are unavailable): series (if any) and number of the document, starting date of right of stay (abode), ending date of right of stay (abode),	
Адрес места жительства (регистрации) или места пребывания Residence (registration) address or address of stay	
Идентификационный номер налогоплательщика (при наличии) Taxpayer Identification Number (if any)	
Номера контактных телефонов и факсов Contact phone and fax numbers	
Адрес электронной почты, почтовый адрес (при наличии) E-mail, postal address (if any)	
Является ли данное лицо (либо его родственники) публичным должностным лицом? Is this person (or their relatives) a public officer?	<input type="checkbox"/> Нет/No <input type="checkbox"/> Да/Yes
Основания для признания физического лица бенефициарным владельцем Grounds for recognising an individual as a beneficial owner	

(ФИО, должность Руководителя)
(full name, position of the Head)

(_____)
(подпись)
(signature)

«__» _____ 20__ г.
(дата/date)

L. S. / МП

ДОГОВОР ОБ ОКАЗАНИИ КЛИРИНГОВЫХ УСЛУГ №	CLEARING SERVICE AGREEMENT No.
город Москва «_»_____20__года	Moscow «_____»_____ 20
<p>Небанковская кредитная организация – центральный контрагент «СПБ Клиринг» (акционерное общество) (далее – КЦ) в лице Генерального директора Макеевой Юлии Владимировны, действующей на основании Устава, и _____</p>	<p>Central Counterparty "SPB Clearing" (joint-stock company) (the CC) represented by Juliia Vladimirovna Makeeva, the General Director, acting for the basis of the Articles of Association, and _____ (the Clearing Member) represented by _____, acting on the basis of _____, have entered into this agreement (the Agreement) as follows:</p>
<p>клиринга) в лице _____, действующего на основании _____, заключили настоящий договор (далее – Договор) о нижеследующем:</p>	<p>1. In accordance with the Clearing Rules for the Financial Instruments Market of Central Counterparty "SPB Clearing" (joint-stock company) (the Rules), the CC undertakes to deliver to the Clearing Member and the Clearing Member undertakes to pay for clearing services and other related services.</p>
<p>1. КЦ обязуется в соответствии с Правилами осуществления клиринговой деятельности на рынке финансовых инструментов Небанковской кредитной организации – центрального контрагента «СПБ Клиринг» (акционерное общество) (далее - Правила) оказывать Участнику клиринга клиринговые услуги и иные связанные с ними услуги, а Участник клиринга обязуется оплачивать указанные услуги.</p>	<p>2. Scope of clearing services, conditions and procedure for their delivery, amount and terms of payment, as well as the rights and obligations of the parties to the Agreement related to the provision of clearing services shall be stipulated in the Clearing Rules and other internal documents of the Clearing Centre.</p>
<p>2. Состав клиринговых услуг, условия и порядок их оказания, размер и порядок оплаты, а также права и обязанности сторон Договора, связанные с оказанием клиринговых услуг, устанавливаются Правилами и иными внутренними документами КЦ.</p>	<p>3. The Agreement comes into force from the moment of signing by the parties. This Agreement shall be made for an indefinite term.</p>
<p>3. Договор вступает в силу с момента его подписания сторонами. Договор считается заключенным на неопределенный срок.</p>	<p>4. The Agreement shall cease to be in effect in cases established by the Rules, as well as in other cases provided by the laws of the Russian Federation.</p>
<p>4. Договор прекращает свое действие в случаях, установленных Правилами, а также в иных случаях, предусмотренных законодательством Российской Федерации.</p>	<p>5. Details of the parties:</p>
<p>5. Реквизиты сторон:</p>	<p>СС</p>
<p>КЦ Небанковская кредитная организация – центральный контрагент «СПБ Клиринг» (акционерное общество) Место нахождения: 127006, город Москва, улица Долгоруковская, дом 38, строение 1, этаж 2, помещение 1, комнаты 2,3 Почтовый адрес: 127006, город Москва, улица Долгоруковская, дом 38, строение 1, этаж 2, помещение 1, комнаты 2,3 ИНН 7713387530, КПП 770701001 к/с 30103810845250000052 в ГУ Банка России по Центральному федеральному округу БИК 044525052</p>	<p>Central Counterparty "SPB Clearing" (joint-stock company) Location: 38 Dolgorukovskaya Street, building 1, floor 2, room1, office 2,3 Moscow, 127006 Postal address: 38 Dolgorukovskaya Street, building 1, floor 2, room 1, office 2,3 Moscow, 127006 INN 7713387530, KPP 770701001 Cor/ac 30103810845250000052 in the Central Bank of the Russian Federation Main Branch for the Central Federal District BIK (Russian Central Bank Identifier Code) 044525052</p>
<p>Генеральный директор _____/Ю.В.Макеева/</p>	<p>Director General _____/J.V. Makeeva/</p>

<p>МП</p> <p>Участник клиринга</p> <p>Место нахождения: Почтовый адрес: ИНН _____ КПП _____ р/с _____ в _____ к/с _____ БИК _____</p> <p>_____ / _____ /</p> <p>МП</p>	<p>L. S.</p> <p>Clearing Member</p> <p>Location: _____ Postal address: _____ Taxpayer Identification Number KPP _____ Current account in _____ Corresponding account _____ BIK _____</p> <p>_____ / _____ /</p> <p>L. S.</p>
---	---

<p><i>Заявление подается на бланке Участника клиринга</i></p> <p>В НКО-ЦК «СПБ Клиринг» (АО)</p> <p>Заявление об используемых адресах в Системе электронного документооборота от «_____» _____ 20__ г.</p> <hr/> <p>(полное наименование)</p> <p>Прошу использовать для взаимодействия с НКО – ЦК «СПБ Клиринг» (АО) посредством Системы электронного документооборота следующие электронные адреса:</p> <p>Рынок СПБ: _____ Рынок Казахстан: _____</p> <p>Должность _____</p> <p>(руководитель организации (ФИО) или иное уполномоченное лицо Участника клиринга) МП</p>	<p><i>File the application form on the Clearing Member's letterhead</i></p> <p>to CC "SPB Clearing" (JSC)</p> <p>Application Form for Addresses Used in the Electronic Document Management System dated "____" _____ 20 .</p> <hr/> <p>(full name)</p> <p>I hereby request to use in cooperation with CC "SPB Clearing" (JSC) the following email addresses via the Electronic Document Management System:</p> <p>SPB Market: _____ Kazakhstan Market: _____</p> <p>Position _____</p> <p>(head of the organisation (full name) or any other authorised person of the Clearing Member) L. S.</p>
--	---

**QUESTIONNAIRE «KNOW YOUR CLIENT» FOR NON-RESIDENT LEGAL ENTITY *
ОПРОСНЫЙ ЛИСТ «ЗНАЙ СВОЕГО КЛИЕНТА» ДЛЯ ЮРИДИЧЕСКОГО ЛИЦА - НЕРЕЗИДЕНТА**

<p>Dear Customer! CC «SPB Clearing» (JSC) requests you to attentively fill in this Questionnaire made in accordance with the laws of the Russian Federation. All fields of the form are obligatory for filling. <i>Уважаемый клиент! НКО-ЦК «СПБ Клиринг» (АО) убедительно просит Вас внимательно и подробно заполнить данный Опросный лист, составленную в соответствии с законодательством Российской Федерации. Все поля Опросного листа обязательны для заполнения.</i></p>				
<p>PART I. BASIC GENERAL DATA ЧАСТЬ I. ОСНОВНЫЕ ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ</p>				
1	<p>Name of the Organization <i>Наименование организации</i></p>			
2	<p>The foreign legal entity registration number at the place of incorporation and registration <i>Регистрационный номер юридического лица по месту учреждения и регистрации</i></p>			
3	<p>The date of registration of the legal entity at the place of incorporation and registration) <i>Дата регистрации юридического лица по месту учреждения и регистрации</i></p>			
4	<table border="0"> <tr> <td rowspan="2"> <p>Information about the presence or absence of the legal entity at its registered address, its permanent body or another body or person entitled to act on behalf of the legal entity without Power of Attorney <i>Сведения о присутствии или отсутствии по своему местонахождению юридического лица, его постоянно действующего органа управления, иного органа или лица, которые имеют право действовать от имени юридического лица без доверенности</i></p> </td> <td> <input type="checkbox"/> We confirm the PRESENCE of the permanent management bodies of a legal entity at the registered address (specify the address): <i>подтверждаем ПРИСУТСТВИЕ по своему местонахождению постоянно действующих органов управления юридического лица (указать адрес):</i> _____ _____ </td> </tr> <tr> <td> <input type="checkbox"/> We inform about the ABSENCE of the permanent management bodies of a legal entity at the registered address, and report about their actual location: _____ _____ _____ <i>информируем об ОТСУТСТВИИ по своему местонахождению постоянно действующих органов управления юридического лица, и сообщаем адрес их фактического местонахождения:</i> _____ _____ _____ </td> </tr> </table>	<p>Information about the presence or absence of the legal entity at its registered address, its permanent body or another body or person entitled to act on behalf of the legal entity without Power of Attorney <i>Сведения о присутствии или отсутствии по своему местонахождению юридического лица, его постоянно действующего органа управления, иного органа или лица, которые имеют право действовать от имени юридического лица без доверенности</i></p>	<input type="checkbox"/> We confirm the PRESENCE of the permanent management bodies of a legal entity at the registered address (specify the address): <i>подтверждаем ПРИСУТСТВИЕ по своему местонахождению постоянно действующих органов управления юридического лица (указать адрес):</i> _____ _____	<input type="checkbox"/> We inform about the ABSENCE of the permanent management bodies of a legal entity at the registered address, and report about their actual location: _____ _____ _____ <i>информируем об ОТСУТСТВИИ по своему местонахождению постоянно действующих органов управления юридического лица, и сообщаем адрес их фактического местонахождения:</i> _____ _____ _____
<p>Information about the presence or absence of the legal entity at its registered address, its permanent body or another body or person entitled to act on behalf of the legal entity without Power of Attorney <i>Сведения о присутствии или отсутствии по своему местонахождению юридического лица, его постоянно действующего органа управления, иного органа или лица, которые имеют право действовать от имени юридического лица без доверенности</i></p>	<input type="checkbox"/> We confirm the PRESENCE of the permanent management bodies of a legal entity at the registered address (specify the address): <i>подтверждаем ПРИСУТСТВИЕ по своему местонахождению постоянно действующих органов управления юридического лица (указать адрес):</i> _____ _____			
	<input type="checkbox"/> We inform about the ABSENCE of the permanent management bodies of a legal entity at the registered address, and report about their actual location: _____ _____ _____ <i>информируем об ОТСУТСТВИИ по своему местонахождению постоянно действующих органов управления юридического лица, и сообщаем адрес их фактического местонахождения:</i> _____ _____ _____			
<p>PART II. INFORMATION WITHIN THE PRINCIPLE "KNOW YOUR CUSTOMER" FOLLOWED BY THE PJSC «SPB Bank» ЧАСТЬ II. СВЕДЕНИЯ В РАМКАХ ИСПОЛНЕНИЯ ПАО «СПБ БАНК» ПРИНЦИПА «ЗНАЙ СВОЕГО КЛИЕНТА»</p>				
5	<p>The purpose of establishing business relations with PJSC «SPB Bank» <input type="checkbox"/> settlement and cash service <i>расчетно-кассовое обслуживание</i></p>			

	<p>Цель установления деловых отношений с ПАО «СПБ Банк»</p>	<p><input type="checkbox"/> operations with securities операции с ценными бумагами</p> <p><input type="checkbox"/> foreign-economic activity (specify the countries of the payment destination/origin) внешнеэкономическая деятельность (указать страны, в которые /из которых будут осуществляться платежи)</p> <hr/> <p><input type="checkbox"/> credit provision кредитование</p> <p><input type="checkbox"/> placement of disposable monetary resources размещение свободных денежных средств</p> <p><input type="checkbox"/> other (specify)</p> <hr/> <p>иная цель (указать)</p>
6	<p>The intended nature of business relationship with PJSC “SPB Bank” Предполагаемый характер деловых отношений с ПАО «СПБ Банк»</p>	<p><input type="checkbox"/> one-time разовый</p> <p><input type="checkbox"/> short-term (up to one year) краткосрочный (до одного года)</p> <p><input type="checkbox"/> long-term (over one year) долгосрочный (свыше одного года)</p>
7	<p>The purpose of the financial and economic activity Цель финансово-хозяйственной деятельности</p>	<p><input type="checkbox"/> maximum profit from operating activities получение максимальной прибыли от основной деятельности</p> <p><input type="checkbox"/> increase in the value of assets увеличение стоимости активов</p> <p><input type="checkbox"/> ensuring financial stability обеспечение финансовой стабильности</p> <p><input type="checkbox"/> conquering the leading positions in the industry завоевание лидирующих позиций в отрасли</p> <p><input type="checkbox"/> realization of projects (specify) реализация проектов (указать)</p> <p><input type="checkbox"/> other purpose (please specify)</p> <hr/> <p>иная цель (указать)</p>
8	<p>Planned operations on the account: Планируемые операции по счету: - operations under the account, total операции по счету, всего</p>	<p>per week: number _ amount _____ rubles за неделю: количество _____ сумма _____ рублей</p> <p>per month: number _ amount _____ rubles за месяц: количество _____ сумма _____ рублей</p> <p>per quarter: number _ amount _____ rubles за квартал: количество _____ сумма _____ рублей</p> <p>per year: number _ amount _____ rubles за год: количество _____ сумма _____ рублей</p>
9	<p>Types of agreements (contracts), settlements for which the client plans</p>	<p>Specify the types of contracts (contracts) Указать виды договоров (контрактов)</p>

	to carry out through PJSC «SPB Bank» <i>Виды договоров (контрактов), расчеты по которым клиент планирует осуществлять через ПАО «СПБ Банк»</i>	1) _____ 2) _____ 3) _____
10	The main contractors and business partners <i>Основные контрагенты и партнеры по бизнесу</i>	The name and TIN of the counterparty <i>Наименование и ИНН контрагента</i> 1) _____ 2) _____ 3) _____
11	Payers and recipients of operations with cash at the account <i>Плательщики и получатели по операциям с денежными средствами, находящимися на счете</i>	Name and tax identification number of the payer (buyer) <i>Наименование и ИНН плательщика (покупателя)</i> 1) _____ 2) _____ 3) _____ Name and tax identification number of the recipient (supplier) <i>Наименование и ИНН получателя (поставщика)</i> 1) операции с денежными средствами не планируются 2) _____ 3) _____
12	Information about own/rented premises, in which there are management bodies of the organization <i>Сведения о собственном / арендованном помещении, в котором располагаются органы управления организации</i>	Details of the document confirming the right to use the premises (contract/certificate of ownership): <i>Реквизиты документа, подтверждающего право пользования помещением (договор/свидетельство о праве собственности):</i> _____ № _____ (name of the document confirming the right to own or rent premises) <i>(наименов. док. подтвержд. право собств. или аренды помещ.)</i> as of _____ at the address _____ <i>от _____ по адресу _____</i> Lessor, _____ TIN _____ Valid through _____ Area of the premises: _____ m ² <i>Срок действия до _____ г. Площадь помещения: _____ м²</i>
13	Information about own/rented warehouses (including information about own/leased machines and equipment (if any)), their characteristic and address (area, lease term, the name of the machines and equipment and the purpose of their use) <i>Сведения о собственных / арендованных складских помещениях (в т.ч. сведения о</i>	<input type="checkbox"/> ABSENT (In accordance with the nature of the activities of the organization, the storage facilities, machines and equipment are not required) <i>ОТСУТСТВУЮТ (в соответствии с характером деятельности организации наличие складских помещений, станков и оборудования не требуется)</i> <input type="checkbox"/> PRESENT _____ № _____ <i>ПРИСУТСТВУЮТ</i> (name of the document confirming the right to own or rent the warehouse premises)

	<p>собственных / арендованных станках и оборудовании (при наличии)), их характеристика и адрес (площадь, срок аренды, наименование станков и оборудования и цель их использования)</p>	<p>(наименов. док. подтвержд. право собств. или аренды склад. помещ.) from _____ through _____ area _____ m2 (in case of rent contract) (если договор аренды)</p> <p>names of machine tools and equipment: _____ наименование станков и оборудования the purpose of their use: _____ цель их использования _____</p>
14	<p>Origin source of funds for economic activities Источники происхождения средств для осуществления хозяйственной деятельности</p>	<p><input type="checkbox"/> Income from business activities Доходы, полученные в результате осуществления хозяйственной деятельности</p> <p><input type="checkbox"/> Borrowed funds, loans Заемные средства, кредиты</p> <p><input type="checkbox"/> Other, please specify _____ Иное, указать</p>
15	<p>Information about the official and actual staff number of the legal entity Сведения о штатной и фактической численности юридического лица</p>	<p>staff number: _____ people. штатная численность: чел.</p> <p>actual _____ number: _____ people. фактическая численность: чел.</p>
16	<p>Information on accounts opened in other russian banks (if any) Сведения о счетах, открытых в других российских банках (при наличии)</p>	<p>Name of the Bank: <i>Наименование банка:</i> 1) _____ _____ 2) _____ _____ 3) _____ _____</p>
17	<p>Through which banks does your organization plan to make tax and other compulsory payments? Через какие банки Ваша организация планирует осуществлять налоговые и другие обязательные платежи?</p>	<p>Name of the bank: <i>Наименование банка:</i> 1) _____ _____ 2) _____ _____ 3) _____ _____</p>
18	<p>Through which banks does your organization plan to carry out the payment of wages to employees? Через какие банки Ваша организация планирует осуществлять выплату заработной платы сотрудникам?</p>	<p>Name of the bank: <i>Наименование банка:</i> 1) _____ _____ 2) _____ _____ 3) _____ _____</p>
19	<p>Is your organization the RF</p>	<p><input type="checkbox"/> NO</p>

	taxpayer? <i>Является ли Ваша организация налогоплательщиком РФ?</i>	<input type="checkbox"/>	YES, specify the tax system _____ <i>ДА, укажите используемую систему налогообложения</i> _____
20	Does your organization act in own interests or in the interest of the beneficiary? <i>Действует ли Ваша организация в своих интересах или в интересах выгодоприобретателя?</i>	<input type="checkbox"/>	IN ITS OWN INTERESTS <i>В СВОИХ ИНТЕРЕСАХ</i>
		<input type="checkbox"/>	IN THE INTEREST OF THE BENEFICIARY (in this case, you shall fill in the «Questionnaire of the beneficiary») <i>В ИНТЕРЕСАХ ВЫГОДОПРИБРЕТАТЕЛЯ (в данном случае необходимо заполнить «Анкеты выгодоприобретателя»)</i>
21	Is the head of your organization at the same time the head (a member of the executive body) in other organizations? <i>Является ли руководитель Вашей организации одновременно руководителем (членом исполнительного органа) в других организациях?</i>	<input type="checkbox"/>	YES (name of organization, TIN): _____ <i>ДА (наименование организации, ИНН):</i> _____
		<input type="checkbox"/>	NO
22	Does your organization staff has a title of a professional accountant or an accounting service? <i>Имеется ли в штате Вашей организации должность бухгалтерского работника или бухгалтерская служба</i>	<input type="checkbox"/>	YES
		<input type="checkbox"/>	NO. If the accounting is assigned to contract a specialized organization (audit service) or professional accountant (individual auditor), please specify the name and TIN: _____ _____ _____ <i>НЕТ. Если ведение бухгалтерского учета передано на договорных началах специализированной организации (аудиторской службе) или бухгалтеру-специалисту (индивидуальному аудитору), укажите наименование и ИНН</i>
23	Availability of the information on the economic activity of your organization in open information sources <i>Наличие информации о хозяйственной деятельности Вашей организации в открытых источниках информации</i>	<input type="checkbox"/>	Official site: <i>Официальный сайт:</i>
		<input type="checkbox"/>	Periodicals: <i>Периодические издания:</i>
		<input type="checkbox"/>	Membership in unions, associations, community organizations: <i>Членство в союзах, ассоциациях, объединениях:</i>
		<input type="checkbox"/>	Other, specify: <i>Другое, указать:</i>
		<input type="checkbox"/>	No information is available <i>Информация отсутствует</i>
24	Does your organization, its representative in the interest of: <i>Действует ли Ваша организация, её представитель в интересах:</i>	<input type="checkbox"/>	Non-profit organization (other non-profit organization – for non-profit organizations) <i>Некоммерческой организации (иной некоммерческой организации – для некоммерческих организаций)</i>
		<input type="checkbox"/>	Foreign non-profit non-governmental organization <i>Иностранной некоммерческой</i>
		<input type="checkbox"/>	No
		<input type="checkbox"/>	Yes (specify the name and registration number of the organization) <i>Да (укажите название и регистрационн</i>

		<i>неправительственной организации</i> <input type="checkbox"/> International organization <i>Международной организации</i>	<i>ый номер организации)</i> _____
25	<p>Does your organization belong to a holding/concern, whose companies (one or several) are in service (have accounts) with PJSC «SPB Bank»?</p> <p><i>Входит ли Ваша организация в холдинг/концерн, компании которого (одна или несколько) находятся на обслуживании (имеют счета) в ПАО «СПБ Банк»?</i></p>	<p><input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes (then it is necessary to list: the names of companies that have accounts with PJSC «SPB Bank»): <i>Да (в этом случае необходимо перечислить: наименование компаний, имеющих счета в ПАО «СПБ Банк»):</i></p>	
<p>The Customer hereby confirms the authenticity of the information specified in the Questionnaire. <i>Клиент настоящим подтверждает достоверность сведений, указанных в Опросном листе.</i></p>			
<p>When data changes, the Customer makes changes to the form and provides it to CC «SPB Clearing» (JSC) within five working days of the date when he learned/had to learn about the changes. <i>При изменении данных Клиент вносит изменения в Опросный лист и предоставляет ее НКО-ЦК «СПБ Клиринг» (АО) в течение пяти рабочих дней с даты, когда он узнал/должен был узнать об изменениях.</i></p>			

*форма предоставляется лицом, которому открывается Субсчет депо в Расчетном депозитарии, для дальнейшей передачи в Расчетный депозитарий для открытия Субсчета депо

The Questionnaire is filled by _____

Опросный лист заполнил

(Title, full name of the sole executive body or person acting by virtue of the Power of Attorney, the signature is required)

(Должность, Ф.И.О. единоличного исполнительного органа, либо лица, действующего на основании доверенности, подпись - обязательно)

Date of filling in the Questionnaire _____ 20____ г.

Дата заполнения Опросного листа

PLEASE INSERT YOUR OFFICAL LETTER-HEAD

Confirmation of Beneficiary Ownership of Income/ Подтверждение фактического права на Доход

(указать _____) _____ .20____
дату до даты первой выплаты в календарном году)

Dear Sirs / Уважаемые господа,

We hereby confirm that _____ (*Applicant's name*) is the beneficial recipient of some type of income indicated below under the Agreement on the provision of clearing services. The beneficial ownership of such income implies the following:

- Address of _____ (*Applicant's name*): _____ (*address*);

- _____ (*Applicant's name*) is a tax resident of _____ (*country of Applicant's tax residence*) and registered under number _____ (*register number of Applicant*);

- _____ (*Applicant's name*) has all the rights on the following types of income received on account _____ (*number of the account*):
 - penalties, including for improper settlement of obligations stipulated by the provisions of the Clearing Rules on the Financial Instrument Market of Central Counterparty "SPB Clearing" (Joint-Stock Company);
 - other types of income from securities and derivative financial instruments in respect of which _____ (*Applicant's name*) is the beneficial owner and acts on his own behalf and at his own expense;

- _____;
- _____,
received from CC «SPB Clearing (JSC), performing all relevant functions and assuming all associated risks connected with the arrangement with CC «SPB Clearing (JSC);

- _____ (*Applicant's name*) has its tax residency in _____ (*country of Applicant's residence*), properly pays all taxes due,

Мы настоящим подтверждаем, что _____ (*указать наименование Заявителя*) является бенефициарным собственником (фактическим получателем) отдельных видов доходов, выделенных ниже, по Договору об оказании клиринговых услуг, что включает в себя следующее:

- Адрес местонахождения _____ (*наименование Заявителя*): _____ (*адрес регистрации Заявителя*);

- _____ (*наименование Заявителя*) является налоговым резидентом _____ (*указать страну налогового резидентства Заявителя*) и зарегистрирован за номером _____ (*регистрационный номер Заявителя*);

- _____ (*наименование Заявителя*) обладает всеми законными правами на следующие доходы, получаемые на счет _____ (*указать номер счета*):

- штрафы, в том числе за ненадлежащее исполнение обязательств, предусмотренные положениями Правил осуществления клиринговой деятельности на рынке финансовых инструментов Небанковской кредитной организации-центрального контрагента «СПБ Клиринг» (акционерное общество);

- иные виды доходов по ценным бумагам и производным финансовым инструментам, в отношении которых _____ (*наименование Заявителя*) является бенефициарным владельцем и действует от своего имени и за свой счет;

- _____;
- _____,
полученные от НКО-ЦК «СПБ Клиринг» АО, осуществляет функции и принимает на себя все риски, связанные с договором с НКО-ЦК «СПБ Клиринг» АО;

- _____ (*наименование Заявителя*), являясь налоговым резидентом _____ (*указать страну налогового резидентства*

- files tax returns and financial reports and fulfills other obligations in accordance with jurisdiction of tax residency in [] (*country of Applicant's residence*) in the sense of the agreement on avoidance of double taxation between [] (*country of Applicant's residence*) and the Russian Federation;
- [] (*Applicant's name*) does not have any legal restrictions to use the mentioned above types of income from CC «SPB Clearing (JSC)» and does not have any obligations to distribute such earnings to any other entity;
 - [] (*Applicant's name*) does not act as an conduit entity or as an agent for any other entity with respect to the mentioned above types of income received from CC «SPB Clearing (JSC)»;
 - Management and employees of [] (*Applicant's name*) have the right and the abilities to define the economic purpose of the income received from CC «SPB Clearing (JSC)»;
 - This Confirmation is made available in relation to the fees paid in 20[] and later years;
 - [] (*Applicant's name*) confirms that it is responsible for providing false information that may lead to financial (tax) risks and assures that in case any changes occur to the above information in relation to the beneficial owner of income, [] (*Applicant's name*) will promptly inform CC «SPB Clearing (JSC)» prior to the next subsequent income payment by providing the updated version of the Letter of Confirmation of Beneficiary Ownership;
 - This Confirmation is made in English
- Заявителя*), исполняет все возложенные на него налоговые обязательства, сдает налоговые декларации и финансовую отчетность в соответствии с законодательством [] (*указать страну налогового резидентства Заявителя*) и применяет положения соглашения об избежании двойного налогообложения между [] (*указать страну налогового резидентства Заявителя*) и Российской Федерацией;
- [] (*наименование Заявителя*) не имеет юридических ограничений в отношении своих полномочий по распоряжению перечисленными выше доходами, получаемыми от НКО-ЦК «СПБ Клиринг» АО, а также обязанностей перераспределения указанных доходов в пользу других лиц;
 - [] (*наименование Заявителя*) не осуществляет посреднических функций в отношении перечисленных выше доходов, получаемых от НКО-ЦК «СПБ Клиринг» АО, в интересах другого лица;
 - Руководство [] (*наименование Заявителя*) обладает всеми правами и полномочиями определять экономическое назначение дохода, полученного от НКО-ЦК «СПБ Клиринг» АО;
 - Настоящее Подтверждение предоставляется в отношении платежей, выплачиваемых в 20[] году и в более поздние периоды;
 - [] (*наименование Заявителя*) подтверждает, что несет ответственность за предоставление недостоверной информации, которая может повлечь финансовые (налоговые) риски, и заверяет, что в случае изменения указанных выше сведений в отношении фактического получателя дохода, [] (*наименование Заявителя*) уведомит об этом НКО-ЦК «СПБ Клиринг» АО до момента очередной выплаты дохода путем предоставления подтверждения иностранной организации о фактическом праве на получение дохода в новой редакции;
 - Настоящее Подтверждение составлено на

and Russian, both texts being equally authentic.

английском и русском языках, при этом оба текста имеют одинаковую силу.

Yours sincerely / С уважением,

(Name/имя, position/должность)

Signed for and on behalf of / Подписано от имени

_____ (the Applicant / указать наименование Заявителя)